



Building housing CUPP office in Kyiv.

Volyn Oblast Council in Lutsk. It is no easy task, however, to find experts in this field willing to volunteer. In a number of project proposals received from oblast and city institutions in Khmelnytsky a priority is given to the reform of the social welfare and economic structures. To address this need, at the beginning of March an expert from Saskatchewan went to Khmelnytsky for two months to help reorganize the local education system, placing special accent on the program of technical training for students.

At the request of the Secretariat of the Verkhovna Rada (Supreme Council) of Ukraine, two Canadian experts went to Kyiv in April to help prepare bill drafts in the area of social reform and assist the Parliament Committee in the field of banking and finances for tax legislation reforms. To accomplish tasks of such caliber, we need individuals with a

wealth of experience which can only be found through professional associations in Canada or networks and connections in the federal and provincial ministries.

One of the best examples of the effectiveness of the Canadian technical assistance to Ukraine within CUPP which benefits state interests of Ukraine, is the cooperation project launched in the fall of last year

between Transport Canada and the departments of the Ministry of Transport of Ukraine, focusing on the application of world standards for certification in the Ukrainian civil aviation. At the first stage of this project, a Canadian expert did such outstanding work at the Kyiv aviation plants, that in April 1995, two Canadian experts continued with the tasks planned for the 2nd stage at various departments of the Ministry of Transport in Kyiv. Within the 3rd stage of the project planned for June-July 1995, two Ukrainian civil aviation experts will work in Canada to learn from Canadian experience in the issues of aeronautics. Such long-term partnership relations are the most eloquent indicators of the friendly assistance which Canada lends to Ukraine.

Liwiski's efforts with the Social Services of Ukraine to *establish mutual support and self-help groups for families affected by substance addiction*, and Adrian Lepki's placement at the Board of Historical Environment Protection in Lviv where he has established a *computer drafting and plotting system* for their architectural archives.

One project which is nearing completion is the creation of a *Job and Career Centre* at the private University of Kyiv Mohyla Academy (UKMA). Under the Soviet system, universities did not have career centres as the higher education system was designed to prepare people for very specific careers. Graduating students were not required to seek employment through a competitive structure, but were placed in a job by the state. UKMA wants to change this system by helping to prepare graduates to take greater control over their professional development and employment.

UKMA offers their students abroad liberal arts education which prepares them for any number of career opportunities. With its first class graduating this spring, UKMA sought Canadian assistance. In joint effort through the Partners for Civil Society Program, Grant MacEwan Community College and the Eurasia Foundation, three Canadian volunteers, Dianne Allen, Wendy Coffin and Georgina Lufkin, were sent to Ukraine to assist in establishing an employment and career training centre. This involved the training of two career officers at the Centre, compiling of a data base of all potential employers of UKMA students in Ukraine and abroad, offering student training sessions on how to seek employment, compose resumé's, complete job application forms and interviewing skills, the initial placing of students and introducing the Centre to fundraising in order to ensure its future self-sufficiency.

Upon their arrival at UKMA in late February, the Canadian participants, Wendy Coffin and Georgina Lufkin, discovered that the university had renovated an office which would serve as the Centre. The completed renovations caught the attention of a number of the institution's students and staff, and, according to Ms. Coffin, appeared to add to the legitimacy of the project. However, despite the presence of a space for the Centre, the Canadian

## PARTNERS FOR CIVIL SOCIETY

Perhaps the most frequently asked question of the Partners for Civil Society Program is "What does civil society encompass?". In answer, the primary goal of this program is to strengthen the human and institutional capacity of non-governmental organizations in Ukraine through practical volunteer assignments. The activities undertaken by Canadian volunteers are wide and varied. They include Dr. Lubomyr Luciuk and Victor Malarek's project to introduce techniques of *investigative journalism* to Ukrainian journalists, Cheryle Karaim and Debra

### The Basilian Press

Printers & Publishers Since 1938

#### Your Total Printing House - and more -

- Typesetting / Designing
- Printing - Magazines, Books, Posters, Business Forms and Reports etc.
- Bookstore - Kramnychka

265 Bering Avenue  
Toronto, Ontario M8Z 3A5

Tel: (416) 234-1212 Fax: (416) 234-1213